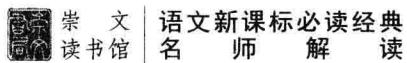


长腿叔叔

【美】简·韦伯斯特 著
万 婕 译

DADDY LONG LEGS



崇文
图书馆 | 语文新课标必读经典
名 师 解 读

长腿叔叔

(美) 简·韦伯斯特 著

万 婕 译

图书在版编目(CIP)数据

长腿叔叔/(美)韦伯斯特著；
万婕译. —武汉：崇文书局，2015.4
(语文新课标必读经典)
ISBN 978-7-5403-3037-8
I. ①长…
II. ①韦… ②万…
III. ①书信体小说—美国—现代
IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 054153 号

语文新课标必读经典 长腿叔叔

出版发行：崇文书局
地 址：武汉市雄楚大街 268 号 B 座
印 制：荆州市翔羚印刷有限公司
邮政编码：430070
开 本：700 毫米×1000 毫米 1/16
印 张：9.75 印张
版 次：2015 年 4 月第 1 版
印 次：2015 年 4 月第 1 次印刷
定 价：19.00 元
(如发现质量问题，影响阅读，请与承印厂调换)

前 言



经典与名著是人类文明的积累和文化思想的结晶，凝结了人类的智慧，对人类历史产生了重大的影响；经受了时间的考验，并得到了读者的认可。当今社会，我们更需要通过阅读名著来穿越历史隧道，了解世界各国精彩的历史文化和艺术成就，从而获得启发，拓展人生。

从小学到中学，是一个人的心智由懵懂开始走向成熟的阶段。中外名著的作用，就像是为我们的心灵打开一扇又一扇窗户。高尔基说过：“书籍是人类进步的阶梯。”莎士比亚也说过：“书籍是全世界的营养品。”美好的作品能让我们看见外面那五彩缤纷的世界。我们通过塞万提斯的《堂吉诃德》来了解西班牙文化；通过莎士比亚的悲喜剧集来了解真正的英国；通过奥斯特洛夫斯基的《钢铁是怎样炼成的》来见证苏联历史的宽广和苦难。经典名著就是一个国家的名片，阅读它们是了解一个国家、一个民族文化的捷径。一套全面而意义深刻的经典人文教育丛书对中小学生精神世界的成长至关重要。它起着传承和净化，启迪和感悟，融个人的经历和经典的养分于一体的作用，是中小学生宝贵的精神财富。

这套语文新课标必读经典是为全国中小学生量身打造的中外名著系列丛书。我们希望这次修订后的“语文新课标必读经典丛书”内容更原汁原味、知识更实用、针对性更强。它一定能成为中小学生朋友们的良师益友。本套丛书有以下几个特点：

其一，选本。所选图书为现行教材、大纲、新课标所指定必读名著；是经过几年市场检验沉淀精选出来的最受中小学生喜欢的名著。

其二，体例。无删减，原著原文呈现；书中设置作者简介、创作背景、特色人物、人物关系表、旁批、注释等栏目。

其三，编者队伍的现代性和专业性。本丛书的编者是中小学语文教育界权威或从事外国文学教育的老师。他们有着丰富的经验与独到眼光，精益求精，能满足学生日益提高和不断变化的阅读需要。

广大的中小学生朋友们，这是一片广阔的阅读海洋，这是一次精神的游历，进入其中你们会获得一次神奇的体验！

在编撰本套书的过程中，我们用了一些翻译家的版本，由于时间仓促，未能及时与部分翻译家取得联系。在此，我们表示诚挚的歉意和由衷的感谢！如译者见到此书后请立即与我们联系，我们将依相关规定支付稿酬。

丛书编委会

书路导航

简·韦伯斯特，1876年出生于纽约州的佛雷多尼亞一个充满文艺气息的家庭中，父亲从事出版工作，母亲是马克·吐温的侄女。

在校期间，简·韦伯斯特就常常向巴萨女子大学的校友杂志和地方新闻刊物投稿，并利用课余时间，到孤儿院和感化院做社会服务。而这段时间的所见所闻，也成为她日后写作《长腿叔叔》的最佳素材。1912年，韦伯斯特出版小说《长腿叔叔》。在她多项作品中，以《长腿叔叔》最受读者喜爱，此书后来拍成电影，由当时最受欢迎的女明星担任女主角，使小说的影响更加深入。

《长腿叔叔》通过书信的形式向读者展现了一个孤女四年多的学习和生活。主人公杰露莎是一个孤儿，从小在孤儿院长大。在她十八岁那年，得到一位“长腿叔叔”的资助而上了大学。从此，在长达四年的时间里，她一直给这位素未谋面的叔叔写信。

杰露莎是一个非常独立、自尊心很强的姑娘，虽然得到了别人的帮助，但是，她并没有依赖思想，而是努力学习，获得学校颁发的奖学金，并立志成为一个作家。同时，她还利用暑假给低年级的学生做家教。在这个过程中，她也得到了两位男性朋友的青睐，最后，让她意想不到的事情发生了。原来，在这两位男性朋友中，有一位正是她一直给他写信的“长腿叔叔”。

《长腿叔叔》是一个女大学生的书信集。信写得很平常，但又不平常。此书在美国、韩国分别被拍成电影，还在日本被改编为动画片，书中的主人公杰露莎受到全球少年儿童的喜爱。编剧和导演看中了它的动人情节，把它搬上了银幕；出版家看中了它的社会价值，把它列入“不朽经典，一生珍藏”的丛书，评论家看中了它的内涵，认为该书“洋溢着惊喜、温馨、怀旧的阳光”，是“所有成长中、恋爱中、迷失中的男女必读的好书”。

杰露莎的热情和坚强深深地打动着人们，让人们对人生心存感激、满怀希望。杰露莎生来一无所有，也可以凭自己的努力创出一片天地；相比已经拥有许多许多的你，人生岂不应该活得更精彩？

目录

语文新课标必读经典

长腿叔叔



书路导航	1
忧郁的星期三	1
第 1 封	7
第 2 封	9
第 3 封	11
第 4 封	13
第 5 封	16
第 6 封	17
第 7 封	19
第 8 封	22
第 9 封	25
第 10 封	26
第 11 封	28
第 12 封	29
第 13 封	30
第 14 封	31
第 15 封	32
第 16 封	33

第 17 封	36
第 18 封	37
第 19 封	38
第 20 封	41
第 21 封	42
第 22 封	44
第 23 封	46
第 24 封	49
第 25 封	50
第 26 封	52
第 27 封	54
第 28 封	55
第 29 封	57
第 30 封	59
第 31 封	60
第 32 封	62
第 33 封	64
第 34 封	66
第 35 封	68
第 36 封	69
第 37 封	71
第 38 封	75
第 39 封	77
第 40 封	78
第 41 封	79
第 42 封	80
第 43 封	82

第 44 封	85
第 45 封	88
第 46 封	92
第 47 封	94
第 48 封	96
第 49 封	98
第 50 封	100
第 51 封	102
第 52 封	103
第 53 封	105
第 54 封	106
第 55 封	107
第 56 封	109
第 57 封	111
第 58 封	113
第 59 封	115
第 60 封	117
第 61 封	118
第 62 封	119
第 63 封	121
第 64 封	123
第 65 封	125
第 66 封	126
第 67 封	128
第 68 封	129
第 69 封	131
第 70 封	132

第 71 封	134
第 72 封	135
第 73 封	136
第 74 封	138
第 75 封	140
第 76 封	141
第 77 封	143
第 78 封	144

忧郁的星期三

每月的第一个星期三都特别的恐怖——这是一个在忧虑中等待，勇敢地忍耐后，一忙起来又一不留神会忘记的日子。在这个纠结的日子里，每层地板都必须一尘不染，每张椅子都要极其干净，每条床单都不能有半点褶皱。还要把九十七个调皮捣蛋的小孤儿梳洗整理一番，给他们穿上漂亮整洁的格子衬衫，并且要挨个嘱咐他们要讲究礼仪。只要理事们一问话，他们就要毫不迟疑地答道：“是的，先生”或者“不是，先生”。

这真是个痛苦不堪的日子，可怜的杰露莎·艾博特，这个孤儿院里年龄最大的孩子，自然是最倒霉的。不过，这个星期三依然像往常一样，终于熬了过去。杰露莎从厨房逃离，她才为客人们做了三明治，就转身走到楼上去完成她每天的例行工作。她负责第F号房间，那里有十一个从四岁到七岁的小孤儿和排成一列的十一张小床。杰露莎把他们都叫了过来，帮他们整理好皱巴巴脏兮兮的衣服，擦干鼻涕，让他们排成整齐的队伍后领着他们去餐厅，在那里他们可以尽情地享受半个小时，喝牛奶，吃面包，还有香甜的梅子布丁。

这时她疲惫地坐到窗台边，把涨得发疼的太阳穴贴在冰凉的玻璃上。从清晨五点钟开始，她就忙得不可开交，被叫来叫去，还要忍受神经兮兮女监事的催促和责骂。里皮特太太在理事们和来访的女士面前非常端庄，面对孤儿们却完全判若两人。杰露莎的目光穿过孤儿院那冰冷的铁栏杆、外边那一大片结了霜的草地、远方起伏连绵的山峦、还有山上零零散散的小村庄，目光最后停在那萧瑟的树林里露出房屋的尖顶上。

这一天在煎熬中过去了，没出什么差错，她觉得很满足。理事们与访问团已经巡视了一遍，按惯例念了报告，喝了茶。现在，他们正归心似箭地赶回自己温暖的家，起码要一个月以后才会想起他们照管的这些小孤儿们。杰露莎探出头来，带着渴望好奇的目光注视着那些远去的马车和汽车。

她的视线模糊，仿佛跟着那一辆辆车，行驶到一栋坐落在山坡上的大房子里，身着上等的貂皮大衣，戴着有羽毛装饰的天鹅绒帽子，靠在后座上，漫不经心地跟司机说一句“回家”。不过一到家门口，整个幻境就成为泡影。

杰露莎有个梦想——里皮特太太说那是个不小心就会给她带来麻烦的幻想。但是，无论她的想象力有多丰富，都无法带领她走进那扇她神往的大门。可怜的、无时无刻不渴望着那座房子的、充满冒险精神的小杰露莎，十七年以来，从未进入到任何一个普通的家庭。她无法想象，没有其他孤儿打扰的生活是什么样子的。

“杰……露……莎……艾……博……特
有人找……你
去办公室，
我觉得你，
最好动作快点儿！”

汤米·狄伦，刚加入唱诗班，边哼歌边走上楼梯，从走廊走近F号房间，声音越来越近，越来越大。杰露莎无奈地把思绪从窗外拉了回来，去面对眼前的琐事。

“谁叫我呢？”她急忙地问汤米。

“里皮特太太在办公室，
我看她好像火很大，
阿……门！”

汤米依然哼着歌儿，他的腔调并没半点儿幸灾乐祸。即使是一个铁石心肠的小孤儿，遇到一个做错事的姐姐被叫去见那个令人厌恶的女监事时，也会表示同情的。况且汤米挺喜欢杰露莎的，虽然她有时候使劲拽他的胳膊，给他洗脸时差点要把他的鼻子给擦掉了！

杰露莎皱着眉头一声不吭地去了。是哪里出了纰漏？莫非是三明治切得不够薄？还是有壳掉在杏仁蛋糕里了？还是哪个来访的女士看到苏西·华生袜子上的破洞了？还是……哦，糟糕！不会是F号房顽皮的小家伙把调味酱抹在理事身上了吧？

又长又矮的走廊里漆黑一片，当她下楼时，最后一个理事站在通往停车通道的门口，正要离开。杰露莎扫了一眼这个人，感觉他很高。他朝院外一辆等候的汽车挥了挥手，当车靠近的瞬间，车灯白晃晃的光把他长长的身影投射在大厅的墙上，影子里的胳膊和腿都被滑稽地拉长了，从地板一直延伸到走廊的墙上。他看起来很像人们常说的“长腿叔叔”——一只晃来晃去的长脚蜘蛛。

杰露莎紧锁的眉头舒展了，嘴角露出一丝微笑。她是个天性乐观的人，一件小事都能把她逗得开怀大笑。从让人压抑的理事身上发现笑料，确实是一件难得的乐事。当她进办公室见到里皮特太太时，脸上都带着笑意。令人惊讶的是，她也在冲着她笑，虽然不是发自内心的笑，但是也还算和蔼。她几乎像对待其他来访者一样面带笑容地望着她。

“杰露莎，坐下，我跟你说点事情。”

杰露莎赶紧坐到最近的一张椅子上，屏住了呼吸。窗外汽车驶过，车灯的光闪过窗户。里皮特太太瞥了一眼远去的车子，问道：

“你注意到刚离开的那位先生了吗？”

“我看到了他的背影。”

“他是我们最富有的理事之一，已经捐给孤儿院很多钱。但是，我不能告诉你他的姓名，因为他特意嘱咐我不要透露。”

杰露莎的双眼微微张大了些，她不习惯被女监事叫到办公室里来讨论关于理事们的怪癖。

“这位先生已经帮过孤儿院的好几个男孩子。你记得查理·班顿和亨利·傅理兹吧？他们都是在这位先生……这位理事的资助下读了大学。两人学习十分勤奋，最终用优异的成绩回报了他的慷慨资助。这位先生从不要求其他的回报，但是，迄今为止，他的仁慈仅限于男孩子，我也没能使他对女孩们产生丁点儿兴趣，无论她们有多么出色。我猜测，他根本不喜欢女孩子。”

“是的，女士。”杰露莎喃喃答道，此刻似乎应该要回应点什么。

“今天的例会上，有人提起你的前途。”

里皮特太太稍微停顿了一下，然后接着慢条斯理地说，这让听她讲话的人神经紧绷。

“你知道的，通常孩子们过了十六岁之后就不能再留在这里了，不过你是个例外。你十四岁读完孤儿院的课程，表现良好——也不是那么好，我不得不说的是你的行为举止并非一贯良好——由于你相对优异的表现，我们让你继续

读镇里的高中。现在你也快毕业了，我们不能再承担你的生活费了。即便如此，你也已经比其他人多受了两年的教育。”

里皮特太太完全忽略了杰露莎这两年为了她的食宿而卖力工作的事实。她永远都先把孤儿院的工作干完，再考虑自己的功课。比如今天这样的日子，她就得留下打扫卫生。

“我说了，有人提出你的前途问题，会上讨论了你的表现——好好讨论了一番。”

里皮特太太用一种责备的眼光盯着待审的“犯人”，而这个“犯人”也表现出一副有罪的样子，虽然她真的想不起来做错过什么，而是觉得她应当有这样的表情。

“当然啦，对你来说，给你安排一个工作就了不得了，不过你在学校里有些科目表现突出，尤其英文可以说很出色。你们学校的理事普查德小姐正好在参访团里，据说她曾跟你的作文老师聊过，会上对你赞不绝口，还读了你的一篇作文，叫作《忧郁的星期三》。”

这回杰露莎终于明白自己错在哪里了。

“我听说，对这个把你养大的孤儿院，你非但没有表示出感激，甚至表现出嘲笑和挖苦，我不知道你是不是有意嘲弄，也不知道你是否会被原谅。不过，你很幸运……那位先生，就是刚走的那位，表现出了令人费解的幽默感，竟因为那篇文章而愿意资助你读大学。”

“读大学？”杰露莎睁大了眼睛。

里皮特太太点了点头以示肯定。

“他留下来和我讨论了一些不同寻常的条件。这位先生真古怪，他竟然认为你有天分，希望把你培养成一名作家。”

“作家？”杰露莎愣住了，只是木然地重复里皮特太太刚才说的话。

“那只是他的理想。不管怎样，事实会证明一切。他会给你很多零花钱，对一个从没有过零花钱的女孩子来说，实在是太多了。这些琐事他都安排妥当了，我也不必多费口舌。你会一直留在这里直到夏天结束，然后，好心的普查德小姐会帮你准备所有行李。你的生活费与学费都会直接付给学校，在校四年期间，你每个月还会有三十五美元的零用钱。这样，你就可以和其他同学一样正常生活。这些钱每个月都会由这位先生的私人秘书寄给你，而你，每个月理所应当要回封信给他。并不是要你为零花钱向他道谢，他对这些毫不在乎，你要写信告诉他你的学习和生活情况。就像写给你的父母一样，如

果他们尚在人世的话。”

“这些信将寄给一个叫约翰·史密斯的先生，由秘书转交给他。当然，资助你的这位先生的真名并不是约翰·史密斯，他想做无名英雄。不过对你而言，他将是约翰·史密斯先生。他希望你写信，是因为他觉得没有什么比写信更能培养写作技巧的了。而且由于你没有家人可联络，他才希望你能写信给他；另一方面他也想随时知道你的近况。他不会回你的信，也不会很在意你的信。他不喜欢写信，也不想让你变成他的包袱。如果有任何紧急事件需要答复——比如你被学校开除了，我想这应该不太可能——你可以跟他的秘书格里格斯先生联系。每个月写信给他是你必须要做的事情，这也是这位先生唯一的要求，所以你一定要用心去写，就像按时付款那样。我希望这些信都是以一种尊敬的语气来写，以体现你所受的良好教育。你一定要牢记，你是在给约翰·格利尔孤儿院的一名理事写信。”

杰露莎渴望的目光围绕着房门。她无比兴奋，只想快些从啰嗦的里皮特太太身边逃走，仔细品味刚刚收到的消息。她站起身来，试探着退了一步。里皮特太太举手示意她别动，这么好的演讲机会她怎能错过？

“我相信你碰到这样从天而降的好运气一定特别激动吧？世上没有几个像你这样的女孩子能遇到这种好事的。你一定要记得……”

“我会的，女士。谢谢您。我想如果没有其他的事，我得去给弗莱迪·柏金斯补裤子了。”

她关上房门飞快地离开了，里皮特太太目瞪口呆地盯着门口，因为她的精彩演讲才刚说到兴头上呢。

